



COMISION ESTATAL DE ELECCIONES
ESTADO LIBRE ASOCIADO DE PUERTO RICO

3 de septiembre de 1999

CARTA CIRCULAR
NUM. CEE-OA-03-99

**PARTIDOS POLITICOS Y ASPIRANTES A CANDIDATOS Y
CANDIDATOS A PUESTOS ELECTIVOS EN LAS
ELECCIONES GENERALES DEL 2000**

Estimados señores:

De acuerdo a la Ley Electoral y el Reglamento sobre Radicación de Informes sin cargo al Fondo Electoral y Límite de Contribuciones y Gastos, todo partido político, aspirante a candidato y candidato a puesto electivo que participe en las Primarias de los Partidos Locales y en las Elecciones Generales para el 2000, debe cumplir con las siguientes disposiciones:

**ARTÍCULO 3.017- CONTABILIDAD E INFORMES DE OTROS
INGRESOS Y GASTOS**

Cada partido político, cada candidato y cada persona o grupo político independiente, deberá llevar una contabilidad completa y detallada de todo ingreso recibido en o fuera de Puerto Rico y de todo gasto por él incurrido sin cargo al Fondo Electoral y rendirá, bajo juramento, un informe contentivo de una relación de dichos ingresos y gastos, fecha en que los mismos se recibieron o en que se incurrió en los mismos, nombre y dirección completa de la persona que hizo la contribución¹ o a favor de quien se hizo el pago, así como el concepto por el cual se incurrió en dicho gasto.

¹ En exceso de **\$100** a partidos y candidatos y en exceso de **\$25** a grupo político independiente.

**RADICACION DE INFORMES DE INGRESOS Y GASTOS
SIN CARGO AL FONDO ELECTORAL - FORMA CEE-OA-05**

Véase **Anejo I-** (Periodos de Informes a Radicar)

- ❖ **En año no eleccionario - Cada tres meses al décimo (10) día del mes siguiente al del informe.**
- ❖ **En Primarias Locales - Los aspirantes a candidatos y candidatos rendirán un informe acumulativo al 31 de mayo, un informe de junio a agosto e informes mensuales de septiembre a diciembre de 1999.**

Los **aspirantes a candidato que no son certificados** para ser candidatos en las elecciones generales del 2000, **deberán radicar un último informe 90 días después de la celebración de las primarias**. Este informe cubrirá las transacciones posteriores al 1 de enero del año siguiente al de la primaria.

- ❖ **En año de elecciones generales - Los informes se radicarán de enero a septiembre, mensualmente, al quinto (5) día del mes siguiente al del informe.**
- ❖ **De octubre a diciembre - Se rendirán por quincenas, los días primero (1) y quince (15) de cada mes.**
- ❖ **Informe Final - Los candidatos radicará un último informe que cubrirá las transacciones posteriores al primero (1) de enero del año siguiente al de una elección, **se rendirá 90 días después de la misma**.**

Los informes se radicarán en original y copia en la Oficina de Auditoría, en la Oficina del Secretario de esta Agencia o a la siguiente dirección:

**Comisión Estatal de Elecciones
Oficina de Auditoría
PO Box 9066525
San Juan, PR 00906-6525**

DEFINICION DE CANDIDATO

A los fines de radicar los informes requeridos en dicho artículo, **se considerará candidato** a toda aquella persona que en cualquier momento **antes de su nominación**, por sí o a través de otra persona, grupo o entidad, **reciba una contribución para ser utilizada en una elección en la cual el receptor de la contribución haya de figurar como candidato.**

INFORME NEGATIVO - FORMA CEE-OA-07

En caso de que los **partidos políticos, aspirantes a candidato o candidatos** no reciban ingresos o incurran en gastos deberá radicar un **Informe Negativo**, bajo juramento.

DECLARACION JURADA SOBRE RECAUDACIONES EN ACTOS POLITICOS COLECTIVOS - FORMA CEE-OA-02

Cuando se efectúe cualquier acto político colectivo (APC) en el cual se haya **recaudado fondos** se radicará un **Acta Juramentada**. **Se entenderá como acto político colectivo, las actividades que se celebren con el propósito de recaudar dinero,** como maratones, radio-maratones, concentraciones, giras o pasadías, reuniones masivas o cualquier otra reunión. **El recaudador o los recaudadores deberán,** luego de efectuada la actividad, **levantar un acta juramentada.** Dicho informe se rendirá dentro de los cinco días siguientes a la fecha de la celebración de la actividad. Véase **Anejo II** (Procedimiento sobre APC)

Se le **requerirá** a los **partidos políticos** y a los **candidatos**, **informar como cuentas a cobrar** todos los **compromisos de pago en exceso de \$100 en un acto político colectivo,** con expresión del nombre completo y dirección del donante y cantidad. Además, deben **informar por escrito,** el **nombre completo, dirección, teléfono** y las **firmas** de las personas que autorizan a **preparar** los informes de ingresos y gastos y a **refrendarlos,** en caso de no ser el candidato. **Deberán asegurarse de identificar el nombre completo del candidato en cada informe.**

ARTÍCULO 3.005 – CONTRIBUCIONES A PARTIDOS Y CANDIDATOS

Ninguna **persona natural o jurídica podrá**, en forma directa o indirecta, **hacer contribuciones en o fuera de Puerto Rico** a un partido político o cualquier candidato de éstos o a un partido político coligado o a un candidato independiente para cualquier campaña de elección en favor de cualquier candidato, comité político u otra organización dedicada a promover, fomentar o abogar por la elección de cualquier candidato de un partido político o por el triunfo de cualquier partido político, **en exceso de las cantidades indicadas en la próxima página.**

DEFINICIONES SOBRE CONTRIBUCIONES

Una **contribución significará** cualquier:

- ❖ Contrato, **promesa o acuerdo de realizar** sea o no legalmente ejecutable, o la **realización de un donativo en dinero o en cualquier forma,**²
- ❖ Suscripción,
- ❖ Préstamo,
- ❖ Adelanto, transferencia o depósito de dinero o de **cualquier otra cosa de valor,**
- ❖ El hecho de garantizar solidariamente un préstamo u obligación de cualquier naturaleza.

Asimismo, significará toda donación hecha por cualquier persona, **incluyendo a los candidatos mismos y sus familiares**, en cualquier clase de actividad de recaudación de fondos que **celebre un partido o candidato**, incluyendo, pero sin limitarse; banquetes, sorteos, maratones y otros.

² Ejemplos: ceder uso de locales, sin cobrar renta, ceder uso de vehículos, sistemas de sonido y otro tipo de maquinaria o equipo, sin cobrar renta, donación de materiales, bebidas, comestibles para actividades, contribuir servicios profesionales de terceras personas (el patrono le paga al empleado para que rinda el servicio), etc.

LIMITES DE CONTRIBUCIONES

Ninguna persona, natural o jurídica, podrá donar en exceso de las cantidades que se indican a continuación.

AÑO NO ELECCIONARIO

CONTRIBUCION ANUAL A:

Partido Político	\$1,000
Candidatos	\$1,000
Comité Acción Política	\$1,000

PRIMARIAS LOCALES

Aspirantes a candidato	\$ 500
------------------------	--------

TOTAL ANUAL POR CONTRIBUYENTE 1999

\$5,000

AÑO ELECCIONES GENERALES

CONTRIBUCION ANUAL A:

Partido Político, Candidato a Gobernador o Combinación de ambos	\$2,500
Candidatos	\$1,000
Comités de Acción Política	\$ 500

TOTAL ANUAL POR CONTRIBUYENTE 2000

\$5,000

OTRAS DISPOSICIONES

- ❖ Ningún candidato que haya recibido contribuciones para su campaña **podrá transferir, el total o parte de las mismas**, directa o indirectamente, **a ningún partido político o candidato**.
- ❖ Será ilegal que los **Comités Municipales o de Distrito** de los partidos políticos **contribuyan** a los fondos generales de **su partido en exceso de los límites establecidos**.
- ❖ Toda **contribución** a partidos políticos, aspirantes a candidato y candidatos **que exceda de \$100** dentro de los límites establecidos por la Ley Electoral, **deberá efectuarse mediante cheque, giro postal o moneda legal**, siempre que se **identifique al contribuyente**, a nombre del candidato o partido **a quién va dirigida**.
- ❖ Todos los **ingresos en exceso de \$500** deben ser **depositados** en **cuentas bancarias**.
- ❖ Será ilegal **acumular las contribuciones** dentro de los límites establecidos **dejadas de aportar en un año determinado**, para efectuarlas en **años posteriores**, o **adelantar en un solo año** las cantidades que **corresponderían a otros**.
- ❖ **Toda contribución recibida que no sea en dinero, está obligado a fijarle un precio a tal donación de acuerdo a su valor en el mercado e informar la misma como una contribución.**
- ❖ Toda **contribución recibida en exceso del límite deberá ser devuelta por el beneficiario al contribuyente.** En caso de no poderse devolver **en el término de 30 días**, **se considerará como una contribución anónima.**

- ❖ Toda **contribución en exceso de \$100** hecha a un partido político o a un candidato **cuyo contribuyente no puede ser identificado**, se considerará como una **contribución anónima**. **Deberá ser remitida a la Comisión**, esta a su vez será referida al Fondo General del Gobierno de Puerto Rico.
- ❖ **Ninguna persona podrá** directa o indirectamente **hacer contribuciones con dinero o propiedad perteneciente a otra**, **ni podrá proveer** directa o indirectamente **fondos a otra para partido o candidato**, **sin utilizar el nombre del verdadero contribuyente**.
- ❖ Ninguna persona que tenga **control mayoritario en una corporación**, sociedad o empresa y que **haya hecho una contribución** en su carácter personal, **podrá repetir la misma a través y a nombre de la corporación** en exceso de lo permitido para un sólo donante natural o jurídico.
- ❖ Ninguna persona **podrá entrar o permanecer en un edificio público** en **horas de trabajo**, con el **propósito de solicitar** de los funcionarios o empleados públicos, **contribuciones** para un partido o candidato.
- ❖ Será ilegal toda contribución **de una institución bancaria** para fines electorales.

PENALIDADES

- ❖ Toda persona que, a sabiendas, **violare cualquier regla o reglamento** de la Comisión Estatal adoptada y promulgada según se autoriza a ello en la Ley Electoral, **será sancionada** con pena de reclusión, que no excederá de tres (3) meses, o multa que no excederá de trescientos (300) dólares, o ambas penas a discreción del Tribunal.
Artículo 8.005 (Violaciones a Reglas y Reglamentos)
- ❖ Todo **empleado o funcionario público** que **ilegalmente usare fondos o dispusiere de propiedad pública** para el **uso de un partido político o candidato**, **será sancionado** con pena de reclusión por un

CARTA CIRCULAR
NUM. CEE-OA-03-99
Página 8
3 de septiembre de 1999

término máximo de un año o multa que no excederá de mil (1,000) dólares, o ambas penas a discreción del Tribunal. **Artículo 8.010 (Uso Indebido de Fondos Públicos)**

- ❖ Toda persona que voluntariamente y a sabiendas, **presentare o firmare una cuenta falsa de gastos o ingresos electorales**, o que se **negare a rectificar una cuenta incompleta o incorrecta respecto a dichos gastos o ingresos**, o **dejare de hacerlo cuando se le exigiere en forma legal por autoridad competente**, será sancionada con pena de reclusión por un término no mayor de un (1) año. **Artículo 8.018 (Informes Falsos)**
- ❖ Todo candidato o persona que a nombre de un candidato ofreciere o acordare nombrar, o conseguir el nombramiento de determinada persona para algún **cargo público como aliciente o recompensa por votar a favor de dicho candidato, o por contribuir a su campaña**, o por conseguir o ayudar **a su elección**, y toda persona que acceptare o procurare dicho ofrecimiento, **será sancionada** con pena de reclusión que no excederá de seis (6) meses, o multa que no excederá de quinientos (500) dólares. **Artículo 8.019 (Ofrecimiento de Puestos)**

Le recordamos que los récords de ingresos y gastos deberán guardarse durante los próximos cinco (5) años a contar desde el evento electoral en el cual se participó.

De necesitar aclarar cualquier duda sobre esta carta, puede comunicarse a nuestra **Oficina de Auditoría** a los teléfonos 724-8499, 724-8495, 725-8519 ó 724-4979 extensiones 261, 262 ó 277.

Cordialmente,

Juan R. Melecio
Presidente

Anejos